

le fifrelin



Le gratuit vaisonnois sur l'histoire de la ville et de ses habitants

Avril 2024



Dans ce numéro :

La passerelle sur l'Ouvèze
Troisième partie : Une vie de martyr

page 4

Le catch
Championnat du monde à Vaison

page 12

Augier fête ses 125 ans

page 15



Remerciements et crédits



Bibliographie

Demandez nos tarifs publicitaires ou retrouvez les parutions du Fifrelin sur le site www.lefifrelin.fr ainsi que les références bibliographiques, les remerciements et les crédits photographiques, sur ces QR codes à scanner.

contact@lefifrelin.fr



@lefifrelin

Couverture : Huile sur toile Clément Brun 1917 avec l'aimable autorisation de Patrick Ollivier-Elliott

Le Fifrelin SAS(U). Capital 5000 euros. 16 avenue Victor Hugo 84110 Vaison-la-Romaine. Immatriculée au RCS d'Avignon sous le numéro 900 283 441. Directeur de la publication Jean-Charles Raufast. Imprimée par Imprimex & Co à Bollène en trois mille exemplaires. Dépôt légal à parution. ISSN 2782-019X (imprimé) ISSN 2800-6801 (en ligne). Ne pas jeter sur la voie publique

nouvelle adresse

7j/7 midi et soir



Chez mon Bèou
le Bistrot

l'esprit provençal

19 place Montfort
84110 Vaison-la-Romaine
04 90 41 05 12

@chezmonbeou_le_bistrot

Imprimex & Co
IMPRIMERIE // SIGNALÉTIQUE // SÉRIGRAPHIE



84500 BOLLÈNE // Tél. 04 90 38 55 70
email : info@imprimexandco.fr // [@imprimexandco](https://www.instagram.com/imprimexandco) // www.imprimexandco.fr

GESTISS IMMO

LOCATION
GESTION
SYNDIC

NYONS
15 Cours du Bessol
04 75 26 96 00

VALRÉAS
65 Cours du Bessol
04 90 37 49 05

BUIS
46 Boulevard Aristide Briand
04 75 28 25 81

VAISON
22 Place Montfort
04 90 28 36 36

La clef pour votre résidence
www.gestissimmo.com contact@gestissimmo.com

NOA
Opticien-Lunetier Optométriste
VAISON LA ROMAINE
Aurélien NICOLAS et Pascal ARNOULD
2 cours Taulignan - 04 90 28 84 50



L'édito

Jusqu'à maintenant le 1^{er} avril avait été successivement le premier jour de l'année civile puis le jour des fous, des blagues. Aujourd'hui, on aimerait que ce soit le seul jour de l'année où l'on ne nous raconterait aucune blague, aucune fake news, aucune vraie news invraisemblable. Une sorte de no-galéjade et no-carabistouille day. Est-ce possible ?

Le Fifrelin d'avril se penche une troisième fois sur la rambarde de la passerelle pour tenter d'apercevoir les flots tumultueux de 1931 qui vont, sans la détruire complètement, l'emporter loin de nos vies.

Catch as catch can. Attrapez comme vous pourrez. C'est l'un des noms officiels de ce spectacle sportif qui avait un franc succès populaire après-guerre avec des rendez-vous hebdomadaires à la télévision et un déploiement de spectacles dans les villes de province. Ses vedettes se nommaient l'Ange Blanc, Roger Delaporte ou Chéri Bibi. Les combats étaient arrangés. Aujourd'hui, méchamment, on dirait «truqués», mais les catcheurs ne se ménageaient pas eux-mêmes et les voltiges entraînaient beaucoup de blessures. Vaison a organisé un championnat du monde en 1958, rien de moins !

Vous y lirez de nombreux autres articles, vous y contemplez de nombreuses photos, espérons correctement datées, celles-là, après un passage à vide du Fifrelin dans ce domaine . Bonne lecture.

JC Raufast

Le Fifrelin se lit partout.

Si vous avez des photos de nos lecteurs en train de le lire aux quatre coins du monde ou dans des circonstances étonnantes, transmettez-les à contact@lefifrelin.fr



Caroline McCrory, du Crestet, à Belfast, Irlande du Nord

**ENTREZ
DANS LA
RONDE
DES CAVES**

INVITATION

ENTRÉE
ET DÉGUSTATION
GRATUITE

VEND 12
15h00 - 19h00

SAM 13
10h00 - 19h00

DIM 14
10h00 - 18h00

AVRIL

9 Régions Viticoles de France

CAVE
de **CAIRANNE**
Camille & Cecilia

SAM 13
20H00 - 22H00

CONCERT
GRATUIT
AVEC
LE GROUPE
ROCK'N RHÔNE
RR

La passerelle sur l'Ouvèze

Troisième partie : une vie de martyr



Après avoir vu comment la passerelle avait été conçue et construite en 1858, nous allons l'accompagner dans sa vie jusqu'en 1948. Nous allons voir que sa position en travers de l'Ouvèze avait été considérée comme un paramètre gérable par des ingénieurs. Pourtant aucune des différentes structures n'a résisté aux flots déchaînés. Même son moderne remplaçant, le pont neuf, a cédé en 1992. Seul le monolithique pont romain, solidement ancré sur les rochers du cañon, a su encaisser les coups de boutoir.

Tout avait donc commencé de façon assez naïve. Un fin cordon de planches de 72 mètres de long et d'un mètre trente de large, supporté par d'élégants piliers et sécurisé par une barrière métallique, le tout délicatement posé sur la rivière entre la "Grande Église" et la "Fabrique", donna une touche harmonieuse au paysage Vaisonnais du début de la deuxième moitié du XIX^e siècle.

Moins de dix ans plus tard, il fallut

se rendre à l'évidence et reconvoquer des entrepreneurs et des ingénieurs pour réparer les dégâts. Les vagues tumultueuses d'une crue, accélérées par l'effet de fronde du virage de la rivière, avaient pulvérisé le tablier et sa barrière.

Le 3 juin 1866, un conseil municipal mené par le maire Gontard, constate piteusement deux choses. Personne ne peut plus se passer de la passerelle et celle-ci nécessite des réparations. Est-ce suite à une crue ou était-elle mal conçue ? Probablement les deux. On va donc décider de la réparer une première fois, seulement huit ans après sa mise en exploitation. On parle de maçonner le tablier et de renforcer trois piles qui n'ont pas résisté.

Une passerelle qui a été construite pour environ 4700 francs de l'époque va, huit ans après, nécessiter des travaux de consolidation d'un peu plus de 5000 francs. Ça commence mal !

On reproche à la passerelle de ne pas résister à ... l'humidité. C'est

ennuyeux. Les choses traînent et finalement en 1874, la solution d'un tablier métallique est considérée comme la bonne. La passerelle a-t-elle fonctionné de 1866 à 1874 ? Ce n'est pas certain car, sur un des tableaux d'alors qui la représente, on la voit clairement sans tablier.

On imagine qu'elle va être remise en service puisqu'elle va de nouveau connaître de gros soucis. En effet, le 29 octobre 1931, une crue particulièrement forte va énormément l'endommager.

Le département du Vaucluse, dont le président n'est autre qu'Ulysse Fabre, le maire de Vaison-la-Romaine, demande un devis à la compagnie Fives-Lille pour "l'établissement d'une passerelle suspendue provisoire pour piétons, à construire à travers le lit de l'Ouvèze, sur l'emplacement de la brèche ouverte, par les crues de la rivière, dans la passerelle existante". L'estimation provisoire est de 200.000 francs.

On pourrait croire que la technique moderne et la bonne maîtrise du métal vont avoir raison des éléments naturels. Eh bien non ! Le pire est à venir.

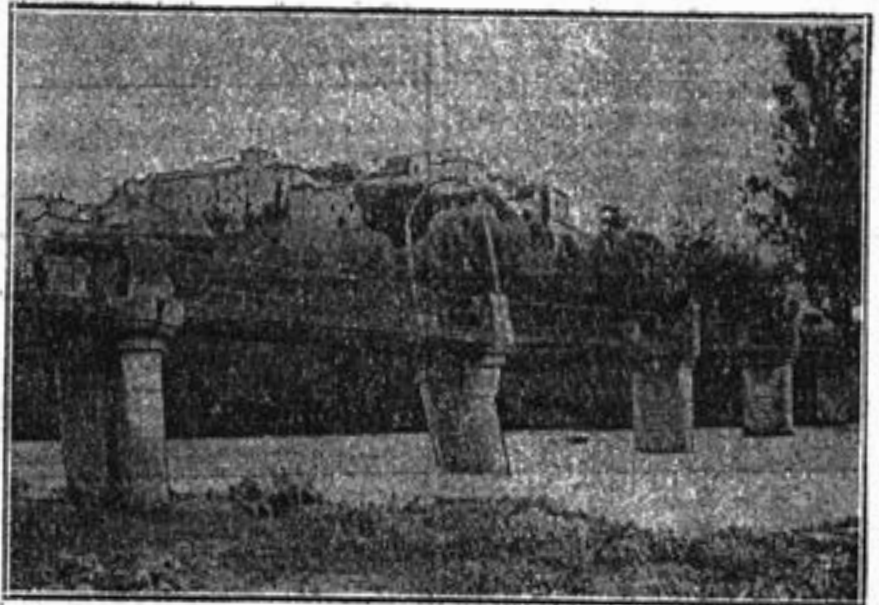
En 1948, alors qu'un nouveau pont a été construit un peu plus en aval dès 1937 puis détruit par les armées allemandes en retraite en 1944, le Département constate qu'une passerelle provisoire a été emportée deux fois de suite par des "crues et orages". Une première fois le 28 janvier 1948 et une deuxième fois le 4 septembre 1948.

Ainsi s'achèvera la vie difficile de la passerelle sur l'Ouvèze qui sera remplacée par le nouveau pont neuf qui à son tour cèdera partiellement en 1992 ! ... et sera refait selon un nouveau modèle.

La passerelle de Vaison-la-Romaine a connu de nombreuses vicissitudes climatiques et techniques mais ce qui l'a définitivement condamnée à la fin des années 1930, c'est son inadaptation à la circulation automobile en forte croissance. Avant qu'elle ne subisse cette pression du monde moderne qui se développait à une allure folle, on la réparait, on la rafistolait. Après la crue de 1931, les élus l'ont regardée d'un drôle d'œil ... moins complaisant, et ont décidé de ne pas la reconstruire durablement.

Article d'Auguste Meffre, dit "le Tau" dans le petit Marseillais du 15 septembre 1931

Les eaux en crue de l'Ouvèze démolissent un pont



LA PASSERELLE DE VAISON-LA-ROMAINE DEMOLIE PAR LES EAUX DE L'OUVEZE

La pile que l'on aperçoit au premier plan, à peu près intacte, a été presque entièrement renversée par la seconde crue. Les deux crues se sont succédé à vingt-quatre heures de distance.

VAISON, 14 septembre. — La pluie torrentielle que nous subissons depuis plusieurs jours a fait de l'Ouvèze un torrent dévastateur entraînant tout ce qui gêne sa course folle.

Dans la nuit de jeudi à vendredi, la passerelle reliant les quartiers bas de la ville a été gravement atteinte. Deux des piles ont été déplacées, désaxées et inclinées ; elles sont retenues par le tablier, tordu et éventré par endroits. Le passage, même s'il n'était interdit, serait impossible.

Dès la première heure, M. Ulysse Fabre, maire de Vaison, s'est rendu sur les lieux et a pris toutes les mesures de sécurité que comporte la situation.

Il a fait appel à M. Hugues, ingénieur en chef du département, et l'a prié de venir examiner les dispositions à pren-

dre pour le rétablissement de la circulation.

Se rendant à l'invitation de M. Ulysse Fabre, M. Hugues a déclaré que, malheureusement, la passerelle est bien condamnée et que le rétablissement des piles et le redressement du tablier coûteraient plus cher qu'une construction nouvelle.

Cette passerelle permettait aux mères de famille de tout un quartier de la rive droite de se rendre au lavoir couvert de la rive gauche ; aux employés d'usine, d'éviter un long détour, par le pont Romain, pour se rendre au travail.

Ce qui est regrettable, c'est le long trajet supplémentaire que cet accident va imposer à ceux des enfants de nos écoles qui habitent la rive gauche et ceci surtout à l'approche de l'hiver. — Aug. MEFFRE.



ESPACE ATYPIQUE

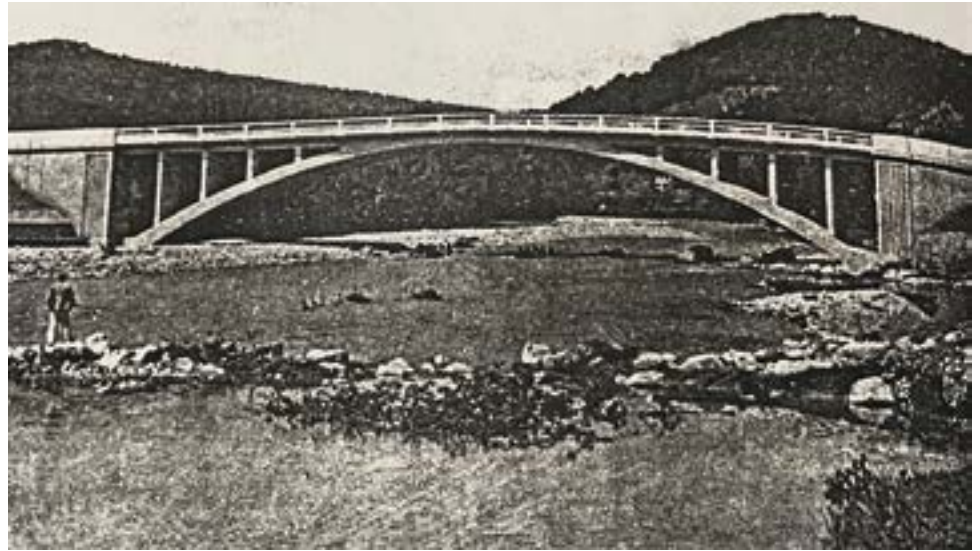
Le réseau d'agences spécialisé dans l'immobilier atypique

24 rue Thiers - 84 000 Avignon
Tél. 04 84 51 05 61

espaces-atypiques.com/avignon
#BIENDEXPRESSION

Et le pont ?

Le nouveau pont est construit entre 1935 et 1937. D'une facture élégante, il enjambe l'Ouvèze d'une seule arche et son tablier est retenu par des pilotis de béton qui reposent sur cette arche. Cette conception le rend moins sensible aux coups de boutoir des crues. On constate l'énorme progrès que la maîtrise du béton a permis quand on pense aux sept piliers de pierre nécessaires moins de cent ans avant pour soutenir une structure plus légère et moins sollicitée puisque piétonnière.



Bien qu'il n'ait existé que sept courtes années, dont cinq de guerre peu propices au tourisme, le nouveau pont trouve très vite sa place dans l'imagier vaisonnois. Cette carte postale de 1936 le montre en futur état d'achèvement, encore gainé de ses échafaudages. Le photographe n'a, néanmoins, pas hésité à en faire le centre d'intérêt de sa carte postale.



Hélas, en 1944, la "malédiction de l'Ouvèze Aval" frappe à nouveau Vaison. L'élégance du pont n'est qu'un vieux souvenir fin août. Les explosifs allemands ont brisé son arche qui gît effondrée dans la rivière. Il faudra attendre quelques années pour le reconstruire sous une nouvelle forme qui sera elle-même très détériorée en 1992. En 1948, la mairie commande une nouvelle passerelle provisoire. Certains Vaisonnois suffisamment âgés pour l'avoir empruntée, se souviennent avoir traversé "la passerelle" mais ce n'était qu'un ouvrage provisoire sans commune histoire avec La Passerelle dont nous venons de vous conter l'histoire.

Devis Gratuit



Partenaire de votre Bien-être

15 ANS EXPERIENCE

CHAUFFAGE **CLIMATISATION** **SOLAIRE**





Partenaire de votre Bien-être !





1100 ROUTE DES PRINCES D'ORANGE 84110 ROAIX
TEL 04.90.65.88.27

Le programme du Corso 2024 sera disponible dans Le Fifelein du mois de Mai



Devis Gratuit



20 ANS EXPERIENCE

• **PORTES** • **FENETRES** • **VOLETS**





La réussite de votre projet est notre seule satisfaction !





1135 ROUTE DES PRINCES D'ORANGE 84110 ROAIX
TEL 04.90.65.88.27



ST ROMAIN EN VIENNOIS
450 Traverse d'Orange



Pompes Funèbres CLÉRAND

Funérarium – Marbrerie
Condolances en ligne
www.pompes-funebres-clerand.fr



Funéplus
Réseau Funéraire

Chambre Funéraire
95, allée de l'Amouré
84110 Vaison-la-Romaine
04 90 28 89 57
vaison@pompesfunebresclerand.fr

Librairie
Montfort
Vaison-la-Romaine

Tel : 04 90 28 88 51

Couleurs Provence, 445 Avenue Marcel Pagnol - 84110 Vaison-La-Romaine
Tél : 04 90 28 81 76 Courriel : couleursprovence84@gmail.com Site : www.couleursprovence84.com



PEINTURE SOL MUR OUTILAGE COULEURS



Ouvert toute l'année

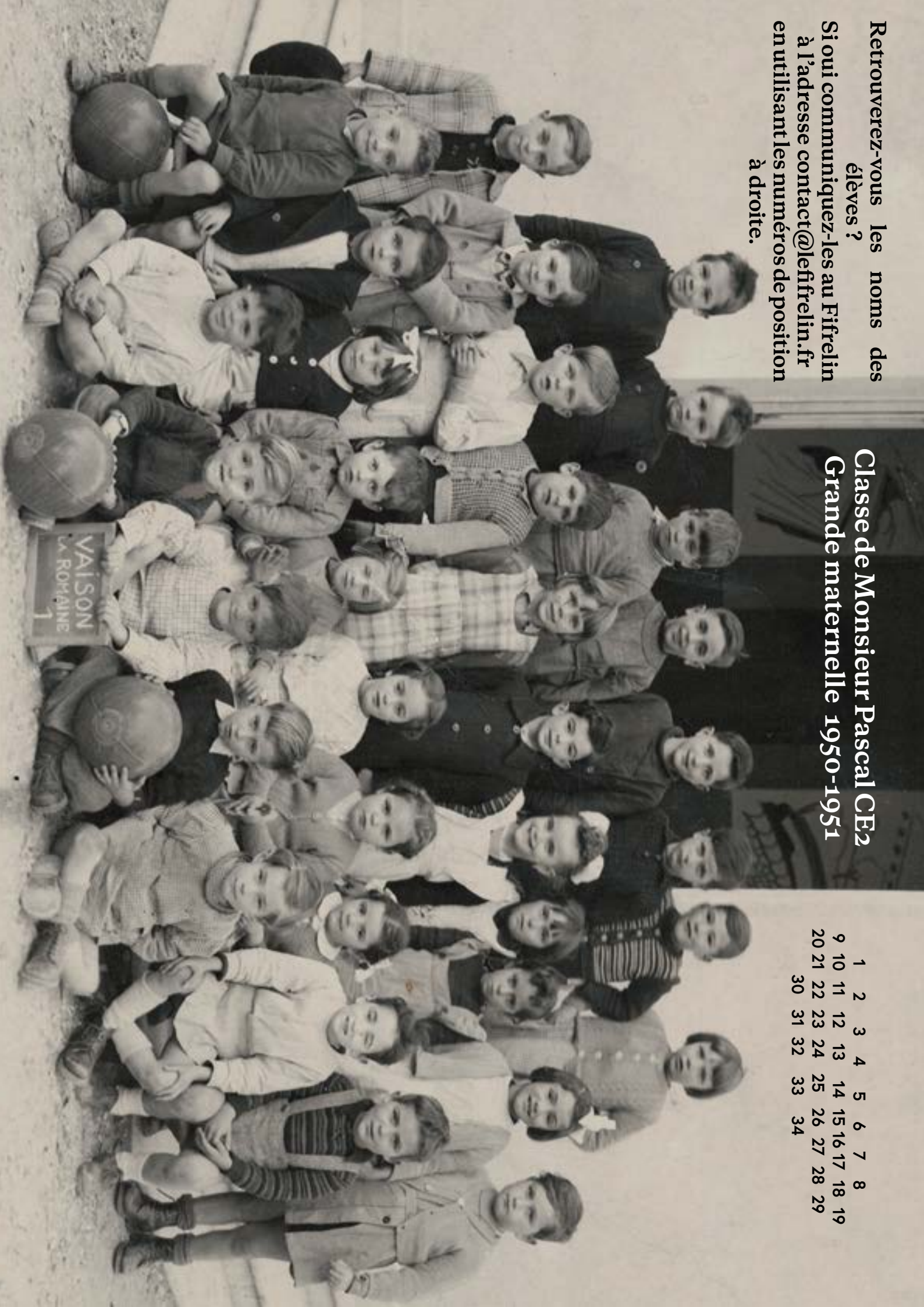
Service continu
7j/7 de Juin à Septembre

449 avenue de l'Ouvèze 84110 Saint-Marcellin-lès-Vaison
04.90.46.60.10

Retrouverez-vous les noms des
élèves ?
Si oui communiquez-les au Fiffrelin
à l'adresse contact@leffrelin.fr
en utilisant les numéros de position
à droite.

**Classe de Monsieur Pascal CE2
Grande maternelle 1950-1951**

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31
- 32
- 33
- 34



BRICOMARCHÉ
MAISON - JARDIN

BRICO+

+ DE FIDÉLITÉ POUR + D'AVANTAGES



LE CHAT DES RUINES



Intermarché

leDRIVE SUPER

VAISON - ST ROMAIN

Intermarché vous propose de louer, à bas prix, un véhicule utilitaire pour vos déménagements



En 5 minutes, vos courses à prix Intermarché dans votre coffre !



CECI EST UN PROSPECTUS

Ouvert de 8h30 à 19h30 non stop du lundi au jeudi (en saison de 8h30 à 20h00)
8h30 à 20h00 samedi et dimanche
dimanche matin de 9h00 à 12h30
Rayon pain/pâtisserie ouvert dans la galerie dès 7h30
Saint Romain en Viennois
Tél. : 04 90 36 32 55



Optic 2000

LE PACK SPORT À LA VUE

Une paire optique achetée

La 2^{ème} paire sport à la vue

à partir de
30€*

On va se revoir.

*2^{ème} paire sport à la vue : 2^{ème} paire de sport à la vue à partir de 30 € de plus, sous condition d'achat d'une 1^{ère} paire 2^{ème} paire composée d'une monture sport à choisir parmi les montures présentées et disponibles en magasin et de verres correcteurs (blanc ou teintés selon les modèles). Lunettes de piscine également proposées dans le cadre de l'offre. Voir conditions de l'offre + 2^{ème} paire + en magasin. Valable jusqu'au 30/09/2024. Dépositaire national CE. Demandez conseil à votre opticien. SIREN 325 960 038 - RCS Nantes.

Clémence PORON
Opticienne diplômée

4 rue de la République, Vaison-la-Romaine
Tel: 04 90 36 02 07

LIEUTAUD
FONDÉ EN 1875

Pour vos déplacements consultez nos lignes et nos horaires en scannant le QR code



Championnat du Monde de Catch à Vaison

A la fin des années 1950, l'Olympique Vaisonnais organisait, sous la présidence d'honneur du docteur Théo Desplans, conseiller général et maire de Vaison, des galas de catch qui se déroulaient au théâtre antique en collaboration avec la fédération française de Lutte Professionnelle, l'autre nom du Catch.

Le catch était très à la mode dans ces années-là. La télévision naissante retransmettait régulièrement ces combats théâtraux, très sportifs.

En 1957, à l'occasion de la fête votive de Notre-Dame, le mercredi 14 août à 21h30, eurent lieu à Vaison les championnats d'Europe de catch (poids moyens) dont le titre était détenu par Claude Montourcy, champion de France qui avait remporté 29 victoires sur 29 combats en Allemagne. Il affronta Robert Charron, dit Bob-la-Manchette, dans un combat en une heure ou un tombé. Plusieurs autres combats eurent lieu, en particulier Roger Trigeaud contre Ami Solas. Roger Trigeaud est alors plus connu sous le nom de Chéri-Bibi, idole des téléspectateurs, véritable colosse, d'une force prodigieuse.

En 1958, René Ben Chemoul, champion du monde (mi-moyen) remet son titre en jeu contre Paul Debusne, champion de Belgique. Toujours à Vaison.

En 1960, d'autres noms célèbres s'y affronteront : l'Ange Blanc, champion mystérieux, Roger Delaporte, vedette n°1 de la télévision, Gilbert Cesca, champion d'Europe, Al Araujo, catcheur international. Un combat de catch féminin aura même lieu entre Pépita Ortega, la Tigresse Espagnole, et Sylvia Morelli, la Styliste Italienne, tout un programme.



Roger Trigeaud, né en 1925 emprunte son nom de ring Chéri-Bibi d'un roman-feuilleton de Gaston Leroux qui paraissait quotidiennement dans le journal « le Matin » entre 1913 et 1925 dans lequel Chéri-Bibi est un bagnard accusé d'un crime qu'il n'a pas commis. Roger Trigeaud, très populaire dans les années 1960 porte des tenues à rayures comme celles des forçats. Dans ces combats de catch à quatre, son partenaire, Eric Husberg, porte la même tenue et ils sont surnommés les « bagnards du ring ».

L'Ange Blanc

Le personnage de l'Ange Blanc, le lutteur masqué, fut une création de Roger Couderc, le célèbre présentateur sportif de la télévision.

A la fin de sa carrière Francisco Pino Farina, c'était son nom, dut enlever son masque pour ne pas être confondu avec tous les catcheurs qui avaient aussi adopté un masque.

Le 15 août 1958, le coiffeur-reporter vaisonnais, Denis Ramon (voir le Fifrelin numéro 25) écrit dans le Dauphiné Libéré :

Sur le Ring Fédéral transporté tout spécialement de Paris au Théâtre Antique de Vaison-la-Romaine, vous pourrez voir évoluer les plus grands champions nationaux, internationaux et mondiaux que vous avez déjà admirés, grâce à la télévision. Déjà, l'année dernière, l'immense succès obtenu en présentant un championnat d'Europe qui opposait pour le titre Claude Montourcy (champion tenant) contre le méchant Robert Charron, avait drainé sur les gradins antiques des milliers de spectateurs qui s'étaient retirés en emportant des commentaires élogieux quant à la qualité des combats présentés.

Nous avons promis l'an passé un championnat du monde ? Voilà qui est fait. La F.F.L.P. a su reconnaître le site agréable du Théâtre Antique avec ses 5000 places assises.

Aussi nous retrouverons cette année tous ces mordus de la manchette et bien davantage encore, puisque ce titre de champion du monde sera mis en jeu le jeudi 14 août en nocturne et les combats seront arbitrés par M. Harmanjat (arbitre international suisse). Paul Debusne, champion de Belgique, détrônera-t-il le champion du monde tenant, René Ben Chemoul ?

Une soirée unique dans le Sud-Est qui sera l'ouverture officielle des festivités du 15 août à Vaison-la-Romaine.

Denis RAMON.



VAISON-LA-ROMAINE au Théâtre Antique
en Nooturne à 21 h. 30

JEUDI 14 AOUT

CATCH

CHAMPIONNAT DU MONDE
MI-MOYEN, TITRE EN JEU

René **BEN CHEMOUL** contre Paul **DESBUNE**
Champion du Monde, tenant Champion de Belgique

Michel **CHAISSNE** contre Roger **TRIGEAUD**
Champion de France de France Champion de France

Jean **WANES** contre Ray **FEROUELLE**
Champion de France Champion de France

Gaston **MAUJEAN** contre Jean **RABUT**
Champion de France Champion de France

Arbitre international désigné par la F.F.L.P. : M. HERMINZKY (SUISSE)

Tous les avantages que vous souhaitez avec le BUTANE ou le PROPANE

BERROGAZ

Distributeur Régional **A. VIAL** 2, rue Paul-Buffon et 31, Place de Moutfort
Concessionnaire agréé **A. MARTIN, FRIGEA VIA, BENDIX, SIGMA, BRANDT**

VAISON-LA-ROMAINE THEATRE ANTIQUE

SAMEDI 13 AOUT en soirée à 21 h. 30

SENSATIONNEL GALA DE CATCH

L'ANGE BLANC
OGIER DELAPORTE

G. CESCA
L. ARAUJO
SAULNIER
MORSE BESCH
CATCH FEMININ
ORTEGA - MORELLI



OPERATION ORANGE de Sœur Emmanuelle

« Concert Caritatif »

Dimanche 28 Avril 2024

à 18h

Chapelle Saint Quenin
Vaison la Romaine

Trio Séraphin
Cardelia Palm, Violon
Fabrice Durand, Alto
Aliénor Girard-Guigas, Harpe

Bizet, Debussy, Gounod, René, Spohr, Tedesch,



Renseignements réservations
06 34 53 77 07



Mary Anna Barbey
Philippe Turrel

Les amants du bois sacré

Il y a quelques années, Philippe Turrel écrit avec Mary Anna Barbey, un petit livre charmant dont l'intrigue à la fois romantique et historique se déroule sous les frondaisons de la colline de Puymain. Il sera peut-être possible de se le procurer à la librairie Montfort si vous souhaitez le lire. Sa lecture nous replonge un peu dans l'atmosphère étrange des livres de Jean Martet, Les Cousins de Vaison ou Les Passes de Kaïber.

LES AVENTURES EXTRAORDINAIRES DU CAPITAINE KIRK

En vente
à la Librairie Montfort ou
sur réservation par mail à
contact@lefifrelin.fr

Christian Navaro-Vera est Vaisonnais. Ex-scaphandrier de la COMEX, cap-hornier, baroudeur des mers et passionné de l'histoire de la marine à voile, Christian Navaro-Vera a navigué sur toutes les mers du monde. Il livre ici au fil de l'eau un troisième opus singulier sur ces univers fascinants.



La fin du XIX^{ème} siècle sonne le glas de la marine à voile au profit des bateaux à vapeur. Dans ce roman, inspiré de faits réels surprenants prouvant que la réalité dépasse souvent la fiction, notre héros, le capitaine Kirk traverse cette période en observateur et acteur d'un monde qu'il voit se déliter inéluctablement.

En arrière-plan historique, nous voyons que si la marine à voile se meurt, cette époque est riche sur le plan social et culturel. Par le hasard des rencontres, Kirk côtoiera les mouvements philosophiques nés du positivisme, du saint-simonisme et de la Société Théosophique nouvellement créée. Il sera également témoin de l'escroquerie de la colonie libre de la Nouvelle-France organisée par le marquis de Rays et de bien d'autres événements comme sa rencontre en Terre de Feu avec les Alakufs et des oubliés de l'île de Clipperton sur un atoll perdu dans le Pacifique. Il constatera également les causes de l'extermination des Rapanuis avant de s'intéresser aux charmes de Mata-Hari.

Réponse au N° 25 Classe de CE2 1947

Le Fifrelin est désolé de l'avoir daté de 1954 dans le numéro 25



1. René Ganichot , 2. Annie Tort , 3. ? , 4. ? , 5. Marise Moschietto , 6. Jeanine Larmande , 7. ? , 8. Josette Thomas , 9. ? , 10. Maryse Cheminot. 11. Roselyne Bois , 12. Françoise Viardot , 13. Hélène Rivaud , 14. ? , 15. Emilienne Coréard , 16. ? , 17. Josette Breton Jérôme , 18. Juliette Carpentras Betti , 19. ? , 20. Josette Filère , 21. ? , 22. Maryse Brémond Missolin.
23. Monique Pascal , 24. Josette Resegaire , 25. Odette Guintrand , 26. Renée Granger , 27. ? , 28. Catherine Gerthoux , 29. Renée Gambetta , 30. ? , 31. ? , 32. ? , 33. France Mariotti.
34. Hélène Guintrand , 35. Mireille Soulier , 36. ? , 37. ? , 38. Maryse Rey , 39. Monique Bardet/Nuri , 40. Michèle Viardot , 41. Denise Auric , 42. ? , 43. ? .

Pompes Funèbres

Benjamin Funéraire



Organisation des obsèques
Transports de corps
Contrats Obsèques
Cercueil Carton | Urne Bio

1050 Avenue Marcel Pagniol
84110 VAISON LA ROMAINE

04 90 41 08 96
07 71 76 12 16

Vaison la ramène !

Que Vaison, il s'entend,
Ait depuis cent ans
Accolé La Romaine
Au nom de son domaine
Me trouve consentant
Car c'est en sentant
Cette ville humaine
Que je l'ai faite mienne!

Disons : La Fontaine

Extraits de la fable:

Bison amène et les cent taons



VALDELUC AUTO

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS TOUTES MARQUES
VENTE DE VOITURES NEUVES ET OCCASIONS
DÉPANNAGE 7/7J ET 24/24H



510 CHEMIN DE L'AYGUETTE - 84110 VAISON
04 90 36 51 60 - valdeluc.auto@orange.fr



PRO & Cie ☎ 04.90.36.30.03
vaison.service@orange.fr
940 ROUTE DE NYONS
84110 SAINT-ROMAIN-EN-VIENNOIS

VAISON SERVICE

ELECTROMENAGER - MULTIMEDIA - LITERIE - ART DE LA TABLE

Emile Henry



Miele

LIEBHERR

SCANPAN

LG



Calassee GROUP

smeg

Epeda

AUGIER fête ses 125 ans

Depuis 125 ans, la famille Augier, alliée à la famille Girard, fournit des matériaux de construction aux artisans de notre ville de Vaison-la-Romaine. Dans la réalité, l'ADN de cette entreprise remonte à beaucoup plus loin car il ne commence ni à Vaison ni dans la famille Augier.

C'est en effet autour des années 1880, à Crillon-le-Brave, petit village lové au piémont sud-ouest du Mont Ventoux qu'un « traceur de pierre », c'est-à-dire un tailleur de pierres de carrières, Casimir Girard, fournit déjà de belles matières premières aux bâtisseurs. La pierre de Crillon reste encore un matériau réputé pour ses qualités techniques et sa beauté. Mais un beau jour des années 1890, Casimir décide de remonter au nord et de s'installer à Vaison pas encore « la-romaine ». Le maire de l'époque s'appelle Jules Mazen et la grande affaire est l'électrification de la ville par la société Tortel et Rondem. C'est aussi l'époque où le cimetière est déménagé du parvis de la Cathédrale Notre-Dame-de-Nazareth vers son site actuel de Saint-Laurent. Autant dire que la ville basse sort définitivement de sa chrysalide à cette époque, créant probablement un appel d'air pour des hommes entreprenants, surtout dans le bâtiment. Casimir Girard est l'arrière-arrière-grand-père de Christophe Augier.

Mais l'histoire des Établissements Augier ne commence pas seulement dans la famille Girard-Augier. Une certaine famille Long est bien implantée sur Vaison depuis 1866 lorsque Casimir Girard débarque au bord de l'Ouvèze. Benjamin Long exerce son activité avenue de Mirabel (déjà la direction de Nyons), dans le négoce de « bois de construction et tourteaux de toutes qualités ». Une double activité dans le bâtiment et l'agriculture qui ne va pas durer. Son fils, Marius Long,

abandonne vite la filière bois et se consacre à la partie chimie agricole et à ... l'assurance des récoltes contre les intempéries. Son père conserve seul, un certain temps, le métier de fournisseur de bois puis le revend à Casimir Girard en 1899.

C'est cette date qui est considérée par la famille Augier comme la date fondatrice de leurs Établissements mais on voit bien qu'il serait possible de remonter encore plus loin dans le temps en adoptant un autre point de vue.

Noël Girard, le fils de Casimir reprendra l'exploitation au cours de la première moitié du XX^e siècle puis la transmettra en 1946 à son gendre Marcel Augier qui la mettra sur les rails de la modernité.

En prenant un peu de recul, on voit une entreprise qui a traversé le XX^e siècle et ses différentes dynamiques. A chacune d'elles a correspondu un homme qui a su en tirer parti.

L'ancien monde, plutôt rural, s'est achevé avec la Première Guerre. C'est l'époque de la transmission chez les Girard. Noël a eu la responsabilité de faire traverser la guerre de 14 à ses activités puis a su profiter de l'élan de l'entre-deux-guerres avec l'électrification, l'avènement du pétrole, le développement du train ou la main d'œuvre née de l'exode rural. Marcel Augier, son gendre, reprend les rênes en 1946. C'est un âge d'or qui commence pour l'Europe et la France en particulier. L'activité du bâtiment explose. L'habitat se régénère, s'industrialise, se rationalise. Le commerce de matériau est aspiré dans une tornade positive dont la puissance risque de vous expulser si vous ne savez pas gérer votre croissance. C'est Marcel qui va concevoir la notion de regroupement de

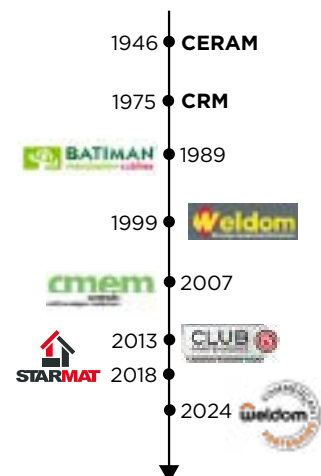
certaines fonctions. Il va créer le CERAM, le premier groupement d'achat coopératif, très innovant.

Lorsqu'il lui succède, son fils Marc va devenir l'homme de la diversification des matériaux et des services. Il va soit en ajouter, soit développer ceux qui existent. Nous sommes dans les années 1970 aux années 2000. La taille devient nécessaire à la survie contre des concurrents toujours plus puissants, plus regroupés, plus internationaux. Marc crée depuis Vaison l'enseigne devenue nationale de Batiman, qui regroupe désormais 125 adhérents. Ne s'y trompant pas, il favorise les expériences et la formation de son fils Christophe. Dans l'entreprise depuis 2005 et aux commandes depuis 2013.

JC Raufast



Augier poursuit sa volonté historique de **s'entourer de partenaires de confiance**, pour satisfaire au mieux les besoins de ses clients !



en route vers 2025



MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Bois de toutes essences. — Céramique et Fabrique de Tuyaux
en ciment, à Violès (Vaucluse)

Noël GIRARD

Avenue Victor-Hugo — VAISON (Vaucluse)

Ets Augier, 39 Avenue Victor Hugo (1967)



De gauche à droite : Michèle Terrassen (sœur de Marc Augier), Noëlle Girard (devenue Augier), Marc Augier, Noël Girard, Pierre Lorenzetti, Gabry Cuor (chauffeur), Marcel Augier, Père de Georges Algoaud, Jo Farges.

A la fenêtre Rose Marchal.

Originaire de Montbrun, Sylla Augier s'implante en 1939 sur Vaison au 47 Avenue Victor Hugo (la Villa Regina aujourd'hui). Il exercera son métier d'exploitateur.



De gauche à droite : Roger Lieustal des cars éponymes, Marcel Augier et Pierre Coubray du Café du Sicle et président du Syndicat d'Initiatives.



Marcel Augier (sur le camion à gauche) et son père Sylla Augier (les mains dans les fruits) au marché sur la Place Montfort.

Ets Augier, 39 Avenue Victor Hugo (1948)



Noëlle et ses parents Noël Girard et Marie Duc.



Marcel Augier s'apprête à partir sur un marché avec une Citroën chargée de fruits (environ 1934).



Noëlle Girard et Mme Granier (qui tenait une boutique dans la Grand Rue) en 1933.

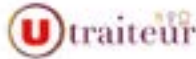


SUPER U

Vaison-la-Romaine

Avenue Marcel Pagnol
84110 Vaison-la-Romaine
Tél : 04 90 100 600
superu-vaisionlaromaine.com

du lundi au samedi :
8h30 - 20h
et le dimanche :
8h30 - 12h30



idmi

Solutions informatique
& réseaux

04 90.62 29 13
info@idmi.fr

Informatique - Réseaux - Téléphonie - Vidéo surveillance



SERRE & PEDRETTI

Pâtisserie & Gastronomie Italienne

18, Cours Taulignan
84110 Vaison-la-Romaine
04 90 28 84 42





La plus grande surface de meubles de la région avec 2500 m² d'exposition.




Des collections uniques et sans cesse renouvelées.




Des professionnels à votre écoute pour vous guider et réaliser le projet de votre choix.




Un rayon dédié avec les plus grandes marques et des prix promotionnels à ne pas manquer.

Meubles - Salons - Cuisine - Décoration

Tous vos délais sont réalisables avec des meubles sur mesure.
Livraisons, installations assurées par nos soins.

Meubles Logial - Route d'Orange - 91020 Valvres
Tél. 04 90 28 17 38
Site : www.logial-valvres.com

VAISON MENAGER EtS BRANDO

Tout pour la maison intérieur et extérieur





VENTE - INSTALLATION - LIVRAISON - DEPANNAGE

Tél. 04 90 36 06 67

440 Av. M. Pagnol - Route de Nyons
VAISON LA ROMAINE - vaisionmenager@wanadoo.fr

ALUVAISON

MENUISERIES - VERANDAS

Devis gratuits

ZA les écluses
84110 Vaison-la-Romaine
contact@aluvaison.fr
www.alu-vaision.com
04 90 363 363



-  Vérandas
-  Menuiseries
-  Protections
-  Occultations